

# **ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN**

## **für die Miete der Säle im Forum Brixen**

1. Die Arbeiten für Abladen, Aufbau, Abbau und Verladen dürfen nur an den im Ansuchen beantragten Tagen und während der dafür vorgemerkten Stunden erfolgen.
2. Der benützte Saal, die Bühne, die Garderoben und jeder weitere benützte Raum muss unmittelbar nach der Veranstaltung, d. h. am selben Tag, geräumt werden. Ansonsten wird dieser Tag in Rechnung gestellt.
3. Für Gegenstände vom Veranstalter, die nach der Veranstaltung im Forum Brixen verbleiben, übernimmt die Stadtwerke Brixen AG keine Haftung.
4. Der Benützer ist verpflichtet, sämtliche behördlichen Vorschriften einzuhalten. Die Stadtwerke Brixen AG übernimmt diesbezüglich keine Verantwortung.
5. Der Veranstalter ist für die Inhalte seiner Veranstaltung selbst verantwortlich. Sollten Inhalte darin nicht jugend- bzw. kinderfrei sein, muss dies explizit angeführt werden.
6. Die Verantwortung für die Nichteinhaltung der Vorschriften in Sachen öffentliche Sicherheit und für eventuelle Schäden, die vom beauftragten Personal, von den Teilnehmern an der Veranstaltung oder vom Publikum verursacht werden und die vom Verantwortlichen des Veranstalters festgestellt und bestätigt werden, trägt einzig und allein der Veranstalter selbst.
7. Der Veranstalter muss auf eigene Kosten für das Personal der verschiedenen Dienste (Bühne, Saal, Kasse usw.) aufkommen, wobei die Weisungen der Stadtwerke Brixen AG zu beachten sind.
8. Bei kurzfristiger Absage (der Saal Prihsna innerhalb von 4 Wochen, die restlichen Säle innerhalb von 14 Tagen vor Benützung) wird eine Stornogebühr in Höhe von 50 % des geschuldeten Betrages in Rechnung gestellt. Bei einer Absage innerhalb von 6 Wochen beläuft sich die Stornogebühr auf 30 % und innerhalb von 8 Wochen auf 20 %.
9. Dem Veranstalter ist es erlaubt, vor, während oder nach der Veranstaltung Speisen oder Getränke zu verkaufen oder kostenlos zu verabreichen. Dies ist im Vorfeld dem Forum Brixen mitzuteilen.
10. In den gesamten Räumlichkeiten ist das Rauchen nicht gestattet.
11. Die Stadtwerke Brixen AG behält sich das Recht vor, eine Anfrage zur Reservierung ohne Angaben von Gründen abzulehnen.
12. Die Müllbeseitigung übernimmt die Stadtwerke Brixen AG. Der Betrag wird in die Endrechnung integriert.
13. Für jede Art der Benützung des Saales Prihsna werden die Sicherheitsbedingungen im Vorfeld zwischen Veranstalter und Stadtwerke Brixen AG festgelegt und müssen vom Veranstalter wie vereinbart akzeptiert werden.
14. Aufgrund des Landesgesetzes vom 13.05.1992 Nr. 13 und der diesbezüglichen Durchführungsverordnung vom 17.06.1993, Nr. 19 entsprechen die Säle im Forum Brixen den allgemeinen Sicherheitsvorschriften. Das maximale Fassungsvermögen der Säle ist wie folgt laut Eignungsbescheinigung vom 10.09.2013 der Autonomem Provinz Bozen – Südtirol, Abteilung 7 – Öffentliche Körperschaften, Amt 7.1 – Aufsichtsamt, festgelegt:  
Saal Prihsna im Erdgeschoss: 550 Sitzplätze bei Nutzung der großen mobilen Tribüne (Vollbestuhlung), 800 Personen ohne Nutzung der Tribünen und der Trennschiebewand;

Saal Regensburg im 1. Obergeschoss: 150 Personen

Laut Eignungsbescheinigung vom 10.09.2013 der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol, Abteilung 7 – Öffentliche Körperschaften, Amt 7.1 – Aufsichtsamt sowie Sicherheitsbestimmungen der Stadtwerke Brixen AG als Betreibergesellschaft des Forum Brixen vom 29.09.2012 liegt das maximale Fassungsvermögen der Struktur bei 1.175 Personen.

Somit entsprechen die Säle im Forum Brixen den allgemeinen Sicherheitsvorschriften.

15. Bei Abhaltung einer öffentlichen Veranstaltung ist es notwendig vor Veranstaltungsbeginn bei der Gemeinde Brixen ein entsprechendes Ansuchen zu stellen; detaillierte Infos sowie die entsprechenden Formulare zum Download sind auf der Homepage der Gemeinde Brixen unter folgendem Link abrufbar:

<http://www.brixen.it/de/service/dienste/107-oeffentliche-veranstaltungen.html>

Bei Abgabe der Zertifizierten Meldung einer Veranstaltung oder dem Ansuchen um die Erlaubnis einer öffentlichen Veranstaltung im Sinne des Landesgesetzes vom 13. Mai 1992, Nr. 13 im Lizenzamt der Gemeinde Brixen, Große Lauben 5 ist eine Kopie der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Forum Brixen beizulegen.

16. Aus Sicherheitsgründen ist die Nutzung von offenen Flammen im Hause (offene Teelichter, Kerzen, Fackeln, ...) nicht zulässig.

17. Im Notfall (Amokläufer, Arbeitsunfall, Aufzug-ingeschlossene Personen, Bombendrohung bzw. -warnung, Brand extern bzw. intern, Chemieunfall extern, Einbruch bzw. Diebstahl, Erdbeben, Erpressung, Evakuierung, Gebäudeeinsturz bzw. -gefahr, Gebäudeleitsystem-Ausfall, Gebäudeschaden, Geiselnahme, Gewalttäter im Gebäude, Hochwasser, Kommunikationssysteme-Ausfall, Medizinischer Notfall, Nicht konforme Nutzung der Strukturen, Panik, Personal/Management-Ausfall, Sabotage, Technik-Ausfall, Übersetzung/Überfüllung der Säle und Unwetter) erreichen Sie einen unserer Mitarbeiter unter der Notfallnummer: +39 345 8577009.

18. Defibrillator: Im Falle eines Herzinfarktpatienten wird informiert, dass sich im Erdgeschoss, Foyer I, im Abstellraum neben dem Infopoint ein Defibrillator befindet, der frei zugänglich ist. Die eventuelle Benutzung muss nachträglich im Büro gemeldet werden. Die Rettung muss parallel verständigt werden.

19. Bei Veranstaltungen, bei denen mehr als 500 Personen (Ausführende und Zuschauer) anwesend sind, muss ein Brandschutzdienst (zwei Personen der Freiwilligen Feuerwehr Brixen) von Gesetzes wegen organisiert werden; dieser wird von der Stadtwerke Brixen AG nach Rücksprache mit dem Veranstalter organisiert.

20. Die Stadtwerke Brixen AG behält sich das Recht vor, die Genehmigung für die Benützung der Säle bei Nichterfüllung der Vertragsbedingungen oder bei Nichteinhaltung der gesetzlichen Vorschriften zu widerrufen.

## **Die Betreibergesellschaft Stadtwerke Brixen AG**

Der Kunde (gelesen, gesehen und angenommen):

---

## **MITTEILUNG**

### **Gemäß Art. 13 GvD Nr. 196/2003**

Gemäß Art. 13 GvD Nr. 196/2003 teilen wir Ihnen mit, dass die gelieferten personenbezogenen Daten im Rahmen der elektronischen Datenbank und/oder des Archivs in Papierform der Stadtwerke Brixen AG, Rechtsinhaber der Datenverarbeitung, in Übereinstimmung mit den Vorschriften des GvD Nr. 196 zum Datenschutz verarbeitet werden. Die Verarbeitung der Daten, in Bezug auf die strengste Geheimhaltung gewährleistet wird, dient insbesondere folgenden Zwecken:

- Verwaltung und Buchführung der bestehenden Beziehung
- Ausarbeitung und Erstellung der Unterlagen für die Erfüllung der vertraglichen und gesetzlichen Verpflichtungen im Zusammenhang mit Vorschriften in Bezug auf Zivilrecht, Steuerrecht, Buchhaltung usw.
- Technische Unterstützung und technische Informationen zu den von Ihnen erworbenen Produkten und/oder Dienstleistungen
- After-Sales-Beratung
- Feststellung der Kundenzufriedenheit, direkt oder seitens Dritter
- Marktforschungen, durchgeführt ebenfalls von Dritten
- Direkte oder indirekte Promotion der eigenen Produkte und Dienstleistungen, Informationen hinsichtlich zukünftiger Geschäftsinitiativen und neuer Produkte.

Die Daten werden in engem Zusammenhang zum angegebenen Zweck verarbeitet, damit eine wirkungsvolle Handhabung der Geschäftsbeziehung ermöglicht und Sicherheit sowie Geheimhaltung der Daten gewährleistet werden.

Die Angabe der Daten ist erforderlich für die Einrichtung und Weiterführung des Vertragsverhältnisses. Für die korrekte Verarbeitung sind dem Rechtsinhaber eventuelle Änderungen der sie betreffenden Daten unverzüglich mitzuteilen. Wird das Einverständnis für die Verarbeitung Ihrer Daten laut vorliegender Mitteilung nicht gegeben, kann die bereits bestehende oder noch einzugehende Beziehung möglicherweise nicht ausgeführt werden. Die Verweigerung der Verarbeitung der Daten, falls ihre Angabe unverbindlich ist, wird von Fall zu Fall vom Rechtsinhaber der Datenverarbeitung beurteilt, der dann die dementsprechenden Entscheidungen im Verhältnis zur Bedeutung der angeforderten Daten für die Unterhaltung des Geschäftsverhältnisses trifft.

Die gelieferten personenbezogenen Daten werden gegebenenfalls vollständig oder teilweise und innerhalb der Grenzen für die Ausführung der betreffenden Verarbeitung den gewohnheitsmäßigen Geschäftspartnern des Rechtsinhabers der Datenverarbeitung weitergegeben: Kreditinstitute (in Bezug auf Inkasso und Zahlungen aufgrund der Erfüllungen der vertraglichen Verpflichtungen gemäß den Vereinbarungen), Finanzverwaltung, öffentliche Verwaltungen und sonstige Behörden und Einrichtungen (wenn gesetzlich vorgesehen), Vertreternetze, Sachverständige und Berater, Dienstleistungsunternehmen, die spezifische Aufträge für Tachez Sanit Srl. bearbeiten, gemäß den in engem Zusammenhang zur Ausführung der betreffenden Verarbeitung stehenden Zwecken.

Die Daten werden so lange aufbewahrt, wie es erforderlich ist, um den Zweck zu erreichen, für den sie angefordert wurden.

Wir informieren Sie außerdem, dass Sie in Bezug auf die betreffende Verarbeitung die Rechte laut Art. 7 GvD Nr. 196/2003 ausüben können (darunter die Rechte auf Zugang, Berichtigung, Aktualisierung, Ergänzung, Umwandlung in anonymer Form der Daten oder Löschen der Daten sowie der Einspruch gegen die Verarbeitung). Wir informieren Sie außerdem, dass Sie in Bezug auf die betreffende Verarbeitung die Rechte laut Art. 7 GvD Nr. 196/2003 ausüben können (darunter die Rechte auf Zugang, Berichtigung, Aktualisierung, Ergänzung, Anonymisierung oder Löschen der Daten sowie das Recht, sich der Verarbeitung zu widersetzen), indem Sie sich an die zu diesem Zweck gemäß Art. 13 Buchstabe f) GvD 196/2003 benannten Verantwortlichen, d.h. Wolfgang Plank, wenden, der wie folgt zu erreichen ist: Telefon 0472 823 500, E-Mail-Adresse info@forum-brixen.com. Postanschrift Alfred-Amonn-Str. 24, I-39042 Brixen.

#### **Die Betreibergesellschaft Stadtwerke Brixen AG**

Der Kunde (gelesen, gesehen und angenommen): \_\_\_\_\_